KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 411/2014

(2014. gada 23. aprīlis),

ar ko atver Savienības importa tarifu kvotas Ukrainas izcelsmes svaigai un saldētai liellopu un teļa gaļai un paredz šo kvotu pārvaldību

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ([1]), un jo īpaši tās 187. panta a), c) un d) punktu,

tā kā:

(1) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 374/2014 ([2]) paredz preferenciālus pasākumus 2014. gadam attiecībā uz ievedmuitas nodokļiem dažu Ukrainas izcelsmes preču importam. Saskaņā ar minētās regulas 3. pantu lauksaimniecības produktus, kas uzskaitīti tās pašas regulas III pielikumā, atļauts importēt Savienībā, nepārsniedzot tarifu kvotu limitus, kuri norādīti minētajā pielikumā. Regulas (ES) Nr. 374/2014 III pielikumā norādītās tarifu kvotas pārvalda Komisija saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 184. panta 2. punkta b) apakšpunktu.

(2) Lai gan attiecīgās kvotas parasti būtu jāpārvalda, izmantojot importa licences, tomēr ir lietderīgi vispirms piešķirt importa tiesības, tad izdot licences, kā paredzēts Komisijas Regulas (EK) Nr. 1301/2006 6. panta 3. punktā ([3]). Tādējādi uzņēmēji, kuriem ir piešķirtas importa tiesības, kvotas perioda laikā varētu izlemt, kurā brīdī tie vēlas pieprasīt importa atļaujas, ņemot vērā preču faktiskās plūsmas tirgū.

(3) Komisijas Regula (EK) Nr. 376/2008 ([4]) un Komisijas Regula (EK) Nr. 382/2008 ([5]) būtu jāpiemēro importa licencēm, kas izdotas saskaņā ar šo regulu, ja vien nav noteiktas kādas atkāpes.

(4) Turklāt Regulas (EK) Nr. 1301/2006 noteikumi, kas attiecas uz pieteikumu iesniegšanu importa tiesību saņemšanai, pieteikumu iesniedzēju statusu un importa licenču izsniegšanu būtu jāpiemēro importa licencēm, kas izdotas saskaņā ar šo regulu, neskarot šajā regulā noteiktos papildu nosacījumus.

(5) Lai nodrošinātu tarifu kvotu pienācīgu pārvaldību, iesniedzot importa tiesību pieteikumu, būtu jāiemaksā nodrošinājums.

(6) Lai uzņēmējiem uzliktu pienākumu iesniegt importa licenču pieteikumus attiecībā uz visām piešķirtajām importa tiesībām, būtu jānosaka, ka šis pienākums ir primārā prasība Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 282/2012 ([6]) nozīmē.

(7) Ņemot vērā, ka kvotas, kas minētas Regulas (ES) Nr. 374/2014 III pielikumā, ir atvērtas tikai līdz 2014. gada 31. oktobrim, šai regulai būtu jāstājas spēkā pēc iespējas drīzāk.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

---

([1]) OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

([2]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 16. aprīļa Regula (ES) Nr. 374/2014 par muitas nodokļu samazināšanu vai atcelšanu Ukrainas izcelsmes precēm (OV L 118, 22.4.2014., 1. lpp.).

([3]) Komisijas 2006. gada 31. augusta Regula (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ievešanas atļauju sistēmu (OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.).

([4]) Komisijas 2008. gada 23. aprīļa Regula (EK) Nr. 376/2008, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem (OV L 114, 26.4.2008., 3. lpp.).

([5]) Komisijas 2008. gada 21. aprīļa Regula (EK) Nr. 382/2008 par importa un eksporta licenču piemērošanas noteikumiem liellopu [un teļa] gaļas nozarē. (OV L 115, 29.4.2008., 10. lpp.).

([6]) Komisijas 2012. gada 28. marta Īstenošanas regula (ES) Nr. 282/2012, ar ko nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus garantijas ķīlu sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem (OV L 92, 30.3.2012., 4. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Tarifa kvotu atvēršana un pārvaldība

1. Ar šo regulu atver un pārvalda importa tarifa kvotas I pielikumā norādītajiem produktiem.

2. To produktu daudzums, uz ko attiecas 1. punktā minētā kvota, piemērojamā muitas nodokļa likme un attiecīgais kārtas numurs ir tāds, kā noteikts I pielikumā.

3. Panta 1. punktā minēto importa tarifu kvotu pārvalda, vispirms piešķirot importa tiesības un tad izdodot importa atļaujas.

4. Piemēro Regulu (EK) Nr. 1301/2006, Regulu (EK) Nr. 376/2008 un Regulu (EK) Nr. 382/2008, ja vien šajā regulā nav paredzēts citādi.

2. pants

Importa tarifu kvotas periods

Importa tarifa kvota, kas minēta 1. panta 1. punktā, ir atvērta līdz 2014. gada 31. oktobrim.

3. pants

Pieteikumi importa licences saņemšanai

1. Pieteikumus importa tiesību saņemšanai iesniedz vēlākais līdz pulksten 13.00 pēc Briseles laika 15. kalendārajā dienā pēc dienas, kad stājas spēkā šī regula.

2. Iesniedzot importa tiesību pieteikumu, iemaksā nodrošinājumu EUR 6 par 100 neto svara kilogramiem iemaksā.

3. Pieteikumu iesniedzēji importa tiesību saņemšanai pierāda, ka KN kodiem 0201 vai 0202 atbilstīgas liellopu gaļas daudzumu viņi ir importējuši vai tas viņu vārdā ticis importēts saskaņā ar atbilstīgajiem muitas noteikumiem 12 mēnešu periodā tieši pirms tarifu kvotas perioda beigām (turpmāk tekstā "references daudzums"). Uzņēmums, kas izveidots, apvienojoties uzņēmumiem, kuri katrs importējuši references daudzumu, par pamatu pieteikumam var izmantot minēto references daudzumu.

4. Kopējais daudzums, par kuru iesniegti importa tiesību pieteikumi importa tarifa kvotas periodā, nepārsniedz pieteikuma iesniedzēja references daudzumu. Kompetentās iestādes noraida pieteikumus, kas neatbilst šim noteikumam.

5. Ne vēlāk kā 7. darbdienā pēc tam, kad beidzies pieteikumu iesniegšanas laikposms, kas minēts 1. punktā, dalībvalstis paziņo Komisijai visos pieteikumos norādīto kopējo daudzumu produkta svara kilogramos sadalījumā pēc kārtas numura.

6. Importa tiesības piešķir laikposmā starp 7. un vēlākais 12. darbdienu pēc 5. punktā minētā paziņošanas perioda beigām.

7. Ja Regulas (EK) Nr. 1301/2006 7. panta 2. punktā minētā piešķīruma koeficienta piemērošanas rezultātā importa tiesības piešķir mazākā apmērā, nekā minēts pieteikumā, tūlīt atmaksā atbilstīgi 2. punktam iemaksātā nodrošinājuma proporcionālu daļu.

8. Importa tiesības ir derīgas no izdošanas dienas līdz 2014. gada 31. oktobrim. Importa tiesības nav nododamas tālāk.

4. pants

Importa licenču izdošana

1. Lai laistu brīvā apgrozībā daudzumu, kas piešķirts saskaņā ar importa tarfu kvotu, kura minēta 1. panta 1. punktā, ir jāuzrāda importa licence.

2. Importa licences pieteikumus iesniedz par visu piešķirto importa tiesību daudzumu. Šis pienākums ir primāra prasība Regulas (ES) Nr. 282/2012 19. panta 2. punkta nozīmē.

3. Importa licences drīkst iesniegt tikai tajā dalībvalstī, kurā pieteikuma iesniedzējs ir pieprasījis ar 1. panta 1. punktā minēto kvotu saistītās importa tiesības un tās saņēmis.

Katras importa licences izdošana nozīmē to, ka attiecīgi samazina iegūtās importa tiesības un atbilstīgi 3. panta 2. punktam nekavējoties proporcionāli atmaksā iemaksātā nodrošinājuma daļu.

4. Importa licences izdod, pamatojoties uz pieteikumu, ko savā vārdā iesniedzis uzņēmējs, kuram ir piešķirtas importa tiesības, vai kas iesniegts šāda uzņēmēja vārdā.

5. Licences pieteikumā min tikai vienu kārtas numuru. Pieteikums var būt iesniegts par vairākiem produktiem ar dažādiem KN kodiem. Tādā gadījumā visus KN kodus un to aprakstus ieraksta attiecīgi licences pieteikuma un licences 15. un 16. ailē.

6. Licenču pieteikumos un importa licencēs norāda:

a) 8. ailē – vārdu "Ukraina" kā izcelsmes valsti un ailē "jā" atzīmē krustiņu;

b) 20. ailē norāda vienu no tiem ierakstiem, kas minēti II pielikumā.

7. Katrā licencē norāda daudzumu atbilstīgi katram KN kodam.

8. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 382/2008 5. panta 3. punkta b) apakšpunkta, importa licences ir derīgas 30 dienas no faktiskās licences izdošanas dienas Regulas (EK) Nr. 376/2008 22. panta 2. punkta nozīmē. Tomēr importa licenču derīguma termiņš beidzas vēlākais 2014. gada 31. oktobrī.

5. pants

Paziņojumi Komisijai

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta otrās daļas noteikumiem, dalībvalstis Komisijai paziņo:

a) vēlākais 2014. gada 14. novembrī – produktu daudzumu, ieskaitot nulles paziņojumus, par kuru kvotu laikposmā izdotas importa licences;

b) vēlākais 2015. gada 28. februārī – produktu daudzumu, ieskaitot nulles paziņojumus, uz kuru attiecas neizmantotās vai daļēji izmantotās importa licences un kas atbilst starpībai starp importa licences otrajā pusē uzrādītajiem daudzumiem un daudzumiem, par kuriem tās izdotas.

2. Vēlākais 2015. gada 28. februārī dalībvalstis paziņo Komisijai produktu daudzumu, kas faktiski laists brīvā apgrozībā šajā regulā paredzētajā importa tarifu kvotas periodā.

3. Attiecībā uz paziņojumiem, kas minēti 1. un 2. punktā, daudzumu izsaka kilogramos produkta svara.

6. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 23. aprīlī

Komisijas vārdā –

priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

I PIELIKUMS

Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, šā pielikumā kontekstā preferenciālo pasākumu piemērojamību nosakot pēc KN koda.

Kārtas Nr.	KN kods	Apraksts	Daudzums tonnās (neto svars)	Piemērojamais nodoklis (EUR par tonnu)
09.4270	0201 10 00 0201 20 20 0201 20 30 0201 20 50 0201 20 90 0201 30 00 0202 10 00 0202 20 10 0202 20 30 0202 20 50 0202 20 90 0202 30 10 0202 30 50 0202 30 90	Svaiga, dzesināta vai saldēta liellopu gaļa	12 000	0

II PIELIKUMS

Regulas 4. panta 6. punkta b) apakšpunktā minētie ieraksti

— bulgāru valodā: Регламент за изпълнение (ЕС) № 411/2014
— spāņu valodā: Reglamento de ejecución (UE) nº 411/2014
— čehu valodā: Prováděcí Nařízení (EU) č. 411/2014
— dāņu valodā: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 411./2014
— vācu valodā: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 411./2014
— igauņu valodā: Rakendusmäärus (EL) nr 411/2014
— grieķu valodā: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 411/2014
— angļu valodā: Implementing Regulation (EU) No 411/2014
— franču valodā: Règlement d'exécution (UE) nº 411/2014
— horvātu valodā Provedbena uredba (EU) br. 411/2014
— itāļu valodā: Regolamento di esecuzione (UE) n. 411/2014
— latviešu valodā: Īstenošanas regula (ES) Nr. 411/2014
— lietuviešu valodā: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 411/2014
— ungāru valodā: 411/2014/EU végrehajtási rendelet
— maltiešu valodā: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 411/2014
— holandiešu valodā: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 411/2014
— poļu valodā: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 411/2014
— portugāļu valodā: Regulamento de execução (UE) n.º 411/2014
— rumāņu valodā: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 411/2014
— slovāku valodā: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 411/2014
— slovēņu valodā: Izvedbena uredba (EU) št. 411/2014
— somu valodā: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 411/2014
— zviedru valodā: Genomförandeförordning (EU) nr 411/2014.